22845 - El fenḿeno del engaỏ

Pregunta

El fenḿeno del engaỏ es generalizado en la sociedad. ʕCuál es la actitud del Islam con respecto a este fenḿeno?

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

En el Corán., Allah ha condenado al engaỏ y a las personas que lo practican y les ha advertido de sus malas consecuencias. Esto se entiende de las siguientes palabras mencionadas en el Corán (interpretaciń del significado):

“ˌAy de los defraudadores! Que cuando compran exigen el peso exacto, pero cuando venden defraudan [dando un peso o medida menor al establecido en la venta]. ʕAcaso no saben que serán resucitados? En un dáa terrible, dáa en el que comparecerán los hombres ante el Seỏr del Universo.”[83:1]

Esta es una advertencia severa para aquellos que engaản (al dar menos) en los pesos y las medidas, entonces ʕqué ocurre con aquellos que roban, desfalcan y ocultan a las personas lo que se merecen? éstos merecen esta advertencia ań más que aquellos que engaản en las medidas y en los pesos.

El Profeta de Allah, Shu’ayb le advirti´a su gente sobre la reduccin del valor de la propiedad de la gente y sobre el engaỏ en los pesos y las medidas, como Allah nos ha dicho en el Corán.

De forma similar, el Profeta (paz y bendiciones de Allah sean con él) nos previno acerca del engaỏ y emiti´una advertencia a aquel que lo hace. El Profeta (paz y bendiciones de Allah sean con él) pas´por al lado de una pila de comida y puso su mano en ella, y sus dedos tocaron algo mojado. él

dijo: “ʕQué es esto, vendedor de comida?” El hombre dijo: “La lluvia cay´sobre ella, Mensajero de Allah.” él dijo: “ʕPor qué no colocas a la parte mojada arriba de todo para que la gente pueda verlo? él que engaå no pertenece a los nuestros.” De acuerdo a otros informes: “él que nos engaå no es uno de nosotros,” o: “No es uno de nosotros quien nos engaå.” (Narrado por Muslim).

La redacciń de la versiń narrada por al- Nawawi: “no es uno de nosotros”, es advertencia suficiente en contra del engaổ y es disuasivo en contra de la indulgencia en este pecado atroz.

Necesitamos desesperadamente inculcar este mensaje en nuestros corazones para que podamos despertar nuestra conciencia y darnos cuenta de que Allah está observando lo que hacemos, sin necesidad de ningћ supervisor humano.

La forma en que tratemos este fenḿeno y otros fenḿenos destructivos que existen en la sociedad no debe ser la misma manera en que tratamos a un paciente que necesita cirugáa en su apéndice, y en lugar de operarlo, se calienta un cataplasma y se aplica en ese lugar para aliviar el dolor. Si se procede de esta manera, el paciente morirá antes de siquiera llamar a un médico.

Aquá examinaremos el fenḿeno del engaổ, ahora que ya sabe las advertencias que se le aplican.

Definiciń de engaổ:

Al-Mannaawi dijo: El engaổ es lo que mezcla lo bueno con lo malo.

Ibn Hayar al-Hayzami dijo: la clase de engaổ que está prohibida se da cuando el dueổ de los bienes sabe algo, y si el comprador lo supiera, no pagaráa esa cantidad de dinero por ellos.

Al-Kafawi dijo: el engaổ causa oscuridad de corazń y fruncimiento de ceổ, de ahá esta palabra (ghish= engaổ o falsedad) también es usada (en árabe) para referirse al odio o la enemistad.

Donde tiene lugar el engaổ

Aquel que piensa sobre lo que ocurre en la vida real descubrirá que muchas personas se dedican a practicar alguna forma de engaổ en todas las áreas de sus vidas. Ejemplos de eso incluyen:

1- Engaȯ al comprar o vender:

‚Muy frecuentemente ocurre en los mercados hoy en dáa! Se pueden ocultar de fallas en las mercaderáas, o se puede engaȧr a las personas respecto de la calidad de un producto, o sus componentes, cantidad, peso, caracterásticas esenciales u origen.

Estas son algunas de las maneras en que se manifiesta el engaȯ:

1-Algunos vendedores de frutas colocan papeles u hojas en el fondo del canasto de frutas y luego colocan las mejores frutas en la superficie. De esta manera, engaȧn al comprador y lo estafan al hacerle creer que el canasto está lleno desde el fondo hasta la superficie, y que todas las frutas son de la misma calidad segn̊ lo que ve en la parte superior.

2-Algunos de ellos consiguen aceite de alimentos y la mezclan con perfume, siendo el aceite la de mayor proporciñ. Lo colocan en botellas de vidrio, y esta sustancia huele a perfume y se vende a bajo precio.

3-Algunos comerciantes compran un producto con un envoltorio liviano, le colocan un envoltorio más pesado, tal vez cinco veces más pesado. Luego venden el envoltorio y sus contenidos, pesando todo en conjunto y cobrando por el envoltorio y los contenidos.

4- Algunos comerciantes hacen remiendos ligeros en la ropa, luego la venden sin explicarle al comprador que ha sido remendada. En su lugar, ‚juran por Allah que es nueva- que no se va a deteriorar!

5- Algunos de ellos usan una prenda hasta que pierda su valor, luego la acortan y colocan almidñ en ella, para hacerle creer a la gente que es nueva, y la venden como si fuera nueva.

6- Algunos vendedores de perfume colocan algunos productos, tal como azafrán cerca del agua para que absorba la humedad y aumente aproximadamente su peso en un tercio.

7- Algunos vendedores y dueȯs de tiendas oscurecen su almacén utilizando luces de colores, para que los productos más bastos parezcan suaves y para que los feos parezcan hermosos. El

Shaytaan hace que las malas acciones parezcan atractivas.

8- Algunos orfebres mezclan oro con cobre y metales similares y luego lo venden como oro puro.

9- Algunos compran oro de segunda mano y lo ofrecen para la venta al precio de oro nuevo sin decirle al comprador que es de segunda mano.

10- Algunos vendedores en las subastas de autos colocan aceite espeso en el motor del auto para que el comprador piense que está en buenas condiciones.

11- Algunos de ellos vuelven atrás el cuentaquilṁetro, si muestra que el auto ha viajado una gran distancia, para hacer que el comprador piense que el auto ha sido usado poco.

12- Algunos de ellos, si tienen un auto que quieren vender y saben que oculta una falla, le dirán al que quiere comprarlo: “Pruebe este auto si quiere comprarlo” sin decirle nada sobre ello. ،Por Allah que esto es engaǒ y estafa!

13- Algunos de ellos describen varias fallas en el auto que no son reales, con la intenciñ de esconder las fallas reales del veháculo detrás de estas fallas imaginarias.

Es aǹ peor cuando no mencionan las fallas hasta que se ha hecho la venta y se ha pagado el depśito, y el comprador no puede inspeccionar el auto y no se le permite hacerlo.

14- Algunos de ellos, si tienen un auto que quieren vender, lo elogiarán y jurarán por Allah que es bueno, y fabricarán razones de por qué quieren venderlo, pero Allah conoce todos los secretos y eso se encuentra aǹ más oculto.

15- Algunos de ellos acuerdan con sus amigos en aumentar el precio para que alguien más lo compre. Esto es el naysh (inflaciñ artificial de precios) que fuera prohibido por el Mensajero de Allah (paz y bendiciones de Allah sean con él).

16- Otra clase de engaǒ en la venta es cuando los carniceros han aumentado el tamaǒ del animal que quieren vender para que el comprador piense que es todo carne.

17- Algunos vendedores en los remates de ovejas o en lugares donde los pollos son vendidos alimentan a los animales con sal (para hacerlos beber más y que parezcan más gordos), para que el comprador piense que están gordos cuando no lo están.

18- Algunos dueỏs de ganado, etc. atan las tetillas de los animales de ordeỏ unos dáas antes de venderlos para que parezca muy lechera, cuando no lo es.

19-

20-

Dejo que ustedes agreguen más ejemplos de engaỏ al comprar o vender que aparezcan en su mente, Que Allah los proteja, si usted compra a un vendedor que engaå de alguna de las maneras descriptas arriba.

4- Engaỏ en asuntos del matrimonio.

Estas son algunas de las maneras en que se manifiesta el engaỏ:

1-Algunos padres pueden ofrecerle su hija menor, que todaváa es virgen, al hombre que viene a casarse con una de sus hijas. Luego, en la noche de bodas, este descubre que se le ha entregado la hija mayor que ha estado previamente casada. Algunos hombres pueden no encontrar la salida ante un matrimonio de esta ándole.

2-Algunos padres o responsables le muestran al pretendiente aquella hija que es bella, luego en la noche de bodas él descubre que se le ha entregado una hija que es fea, pero no tiene opciñ más que aceptar la situaciñ.

3-Algunos padres pueden ocultar alguna enfermedad que esté presente en su hija y no decárselo al pretendiente para que tenga una buena imagen. Luego cuando se encuentran en la noche de bodas, descubre su enfermedad.

4-Algunos padres o responsables de mujeres, si el pretendiente quiere ver a la mujer- algo que está permitido si se respetan las condiciones estipuladas en el Islam- le dan permiso de hacerlo

luego de que han cubierto su cara con toda clase de colores y tinturas, es decir, maquillaje, para que ella parezca bella ante él, pero si él la mirara sin esa máscara de maquillaje, no estaráa satisfecho. ؟No es esto engaǒ que lleva a la corrupciń de los derechos del esposo y la esposa?

5-Algunos guardianes casan a la mujer bajo su cuidado, sin esforzarse por averiguar sobre el pretendiente, si éste está comprometido con la religiń o como es su carácter. Este es un engaǒ a la mujer.

6-Otra clase de engaǒ en el matrimonio se da cuando el pretendiente aparenta tener lo que no tiene, aparenta que es un hombre de categoráa y que es dueǒ de propiedades y autos. Tal vez hasta alquile un auto lujoso y gaste cientos de dĺares, para dar la impresiń de que es suyo, cuando en realidad no posee nada.

7-Otra clase de engaǒ se da cuando algunas personas elogian al pretendiente adelante de las personas cuya hija quiere desposar, hablando de él en los mejores términos y describiéndolo como un hombre que reza y es recto, aunque el pretendiente ni siquiera sepa llegar a la mezquita.

،Basta de engaǒs y decepciń que destruyen hogares y familias!

8- Una forma de engaǒ practicada por algunas mujeres -especialmente aquellas que son mayores- se da cuando liman sus dientes para crear espacios entre ellos y asá se vean bien; esto hace que una mujer mayor parezca más joven y el pretendiente piense que ella es joven. Luego, cuando se casa, él descubre que ella es muy mayor. El Profeta (paz y bendiciones de Allah sean con él) maldijo a las mujeres que liman sus dientes con el propśito de alterar la creaciń de Allah.

3-Engaǒ en los consejos (nasihah)

El objetivo de dar consejos es ayudar a una persona a conseguir sus objetivos mundanos o religiosos. Uno de los derechos mutuos de la hermandad entre los creyentes es ser sincero el uno con el otro, y los hipćritas son estafadores.

El creyente es el espejo de su hermano, entonces si él ve una falla en él, debe corregirla. La sinceridad significa abstenerse de daǎr a los Musulmanes, enseǎndoles asuntos de su religiń que

ignoran y ayudándolos a adherirse a ella en palabra y acciñ, cubriendo sus fallas, llenando los espacios, resguardándolos del daǒ y llevándoles cosas que los beneficien, encareciéndoles lo que es bueno y prohibiéndoles lo que es malo de manera sincera y amable, mostrando compasiñ por ellos, respetando a sus mayores, siendo misericordiosos con los más jv̈enes, dándoles buenos consejos y eligiendo el mejor momento para hacerlo, amando para ellos lo que amamos para nosotros mismos y odiando para ellos lo que odiamos para nosotros mismos de las cosas que no nos gustan.

Al-Haafiz Abu'l-Qaasim al-Tabaraani narr´que Yarir ibn 'Abd-Allaah al-Bayali (que Allah esté satisfecho con él) le encomend´a su esclavo liberto que comprara un caballo para él. Entonces le compr´un caballo por trescientos dirhams, y le llev´el caballo a su dueǒ y el dueǒ fue hacia él para poder pagarle el dinero. Yaredd le dijo al dueǒ del caballo- miren esta sinceridad- "Tu caballo vale más que trescientos dirhams. ʕNo lo venderáa por cuatrocientos dirhams?" él dijo, "Sá, O Abu 'Abd- Allah."

él dijo, "Tu caballo vale más que cuatrocientos dirhams. ʕLo venderáa por quinientos dirhams? Continu´aumentando de a cien cada vez, y el dueǒ asentáa y Yarir decáa, "Tu caballo vale más que eso," hasta que lleg´a los ochocientos, precio por el cual lo compr´. Y dijo sobre eso: "Di mi juramento de lealtad (bay'ah) al Mensajero de Allah (paz y bendiciones de Allah sean con él) que seré sincero con todos los Musulmanes."

4- Engaǒ en la posiciñ de autoridad.

Se narr´que Ma'qal ibn Yassar al-Muzani (que Allah esté satisfecho con él) dijo durante su ſtima enfermedad: "Escuché al Mensajero de Allah (paz y bendiciones de Allah sean con él) decir: "No hay persona a quien Allah haya puesto en posiciñ de autoridad y que muera engaåndo utilizando esa posiciñ de autoridad, Allah le prohibirá el Paraáso." Esto fue narrado por al-Bujari y Muslim; esta es la versiñ de Muslim. De acuerdo a una de las dos versiones narradas por al-Bujari: "Aquel Musulmán a quien Allah haya colocado en posiciñ de autoridad sobre las personas, y no sea sincero con ellos, no olerá la fragancia del Paraáso."

Esta es una severa advertencia que incluye a todos los que Allah ha colocado en la posiciñ de autoridad, sea grande o pequeå, empezando por los individuos de una familia real. Todos deben ser sinceros con aquellos quienes están bajo su autoridad, y no deben engaårlos o estafarlos.

El empleado debe ser sincero en su trabajo y hacerlo de la manera requerida por la shari'ah, sin engaår o estafar a nadie, y sin atrasarle trabajo a las personas. Debe darse cuenta de que se parará frente a Allah y que Allah sĺo le ha dado este trabajo para que sea sincero con los Musulmanes.

De manera similar, un padre debe ser sincero con sus hijos y no descuidar su crianza. En su lugar, debe hacer todo lo que pueda para salvarse y para salvar a sus hijos del Fuego (del Infierno) cuyo combustible son los hombres y las piedras, sobre los cuales hay severos y duros ángeles (ver Corán 66:6).

Ibn al-Qayyim (que Allah sea misericordioso con él) dijo: Cuantas personas han causado sufrimiento a sus propios hijos, la frescura de sus ojos, en este mundo y en el Más Allá, al descuidarlos, al no disciplinarlos, al fomentarlos a seguir con sus caprichos y deseos, pensando que los estaba honrando cuando en realidad los estaba humillando; pensando que estaban siendo misericordiosos cuando en realidad los estaba maleducando. No se han beneficiado al tener un hijo, y han hecho que su hijo pierda su parte en este mundo y en el Más Allá. Si piensas en la corrupciñ de los niños, verás que en la mayoráa de los casos esto ocurre por culpa de los padres."

(Tuhfat al-Mawlud, pág. 146)

5- Engaño en los exámenes

¸Cuántas formas e instrumentos de engaño hay entre los estudiantes! Las razones son falta de disuasiñ religiosa, debilidad de fe y falta de sentimiento que Allah está siempre observando.

Nuestro Sheij 'Abd al-'Aziz ibn Baaz (que Allah tenga misericordia con él) dijo: "Fue narrado que el Mensajero de Allah (paz y bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Quien nos engaå no es de los nuestros." Esto incluye engaño a terceros y el engaño en exámenes, incluyendo exámenes de

Lengua Inglesa. No está permitido que los estudiantes engaẻn en ningn̊ examen de ninguna materia, por el significado general de este hadiz y de otros informes similares. Y Allah es la fuente de fortaleza.”

Estas son algunas de las formas en las que el engaỏ se ve manifestado, y hay otras, porque esto es sĺo una gota del enorme océano.

“Pero Allah hizo que os encontraseis para que asá se cumpliera lo que ya habáa decretado [el triunfo de los creyentes] y que quienes perecieran o sobrevivieran a la batalla supieran fehacientemente cuál era la verdad” [8:42]

A todo aquel que ha cometido alguna forma de engaỏ, esté mencionada aquá o no, les decimos: teman a Allah y recuerden que el Conocedor de lo que no se ve está siempre observándolos. Recuerden Su castigo y tormento:

“Y él está alerta [y sabe quién Le desobedece].” [89:14]

Sean conscientes de que este mundo es transitorio y que el Juicio examinará los detalles más pequeỏs; las acciones justas benefician a nuestros hijos mientras que las malas acciones los afecta adversamente. Allah dice en el Corán (interpretaciń del significado):

“Que procuren [los apoderados de los huérfanos por ellos] al igual que si dejasen tras de sá hijos de corta edad y temiesen por ellos. Que teman a Allah y hagan recomendaciones justas.”[4:9]

Quien reflexione sobre el significado de esta Aleya temerá a los malos efectos que estas malas acciones pueden tener en sus hijos y se abstendrá de que algo asá le pase a ellos.

Debe notarse que el engaỏ es muy perjudicial, lo que se explica de la siguiente manera:

Los efectos perjudiciales del engaỏ incluyen:

1-El engaỏ lleva al Infierno.

2-Indica lo malo y lo mezquino en la naturaleza de una persona. Nadie hace esto excepto quien es

innoble y no se preocupa por su alma, satisfaciéndose con aquello que le causa la perdiciñ y la destrucciñ.

3-Lo aleja de Allah y de las personas.

4-Causa que nuestras sp̊licas (du'a) no sea aceptado.

5-Causa que seamos privados de la barakah (bendiciñ) en nuestra fortuna y en nuestra vida.

6-Indica la falta de fe.

7-Es la razñ que nos lleva a ser dominados por los opresores y por los kaafirs. Ibn Hayar al-Hayzami dijo: "Por estas malas acciones- es decir, el engaổ- que son cometidas por los comerciantes, trabajadores y artesanos, Allah llev´a los opresores a ganar poder sobre ellos y a tomar su fortuna y violar la sacralidad de las mujeres. Realmente, le permiti´a los kufaares ganar poder sobre ellos, tomándolos prisioneros y convirtiéndolos en esclavos, y haciéndolos probar toda clase de tormentos y humillaciones.

Casos donde los kufaares dominaron a los Musulmanes, tomándolos prisioneros y confiscando sus propiedades, tomando su fortuna y sus mujeres, ha ocurrido varias veces, como resultado de las malas acciones que los comerciantes y otros han cometido, engaǻndo de diversas maneras, por la enorme cantidad de crámenes, por la estafa y las artimaǻs a través de las cuales tomaban sin derecho los bienes de los Musulmanes, sin pensar que Allah estaba observándolos.